中山公園協會舉辦中國蘇州園林講座

（雲訊）中山公園協會本月十六日（星期一），晚上八時將假座屋街溫杜新公園的花卉大廳舉行一項講座，演講者美國華盛頓大學圖書館東亞部主任研究中國藝術與建築學的權威，他的講題爲：「網思園：一個中國園林的原理。」

網思園位於中國蘇州市，建於十二世紀（明朝），是迄今仍保存甚好的中國最古老和最優雅的中國園林之一。它亦是中國當局宣佈重點保護的古代建築。網思園雖然面積並不很大，但其佈局之精巧，建築之別具匠心，環境之清幽雅致，都是令人嘆爲觀止的。

又據悉，目前雲哥華華埠正在興建中的中山公園，就是以網思園的設計作爲藍本的。

此次專題演講完全免費，歡迎儘早前往參加。

又訊：中山公園協會定期於一九八四年三月廿八日（星期三）下午四時半，假座片打街五十號中華文化中心舉行年會，希各會員依時出席。

雲快樂街坊會英文班續招生

（雲訊）快樂街坊服務中心舉辦之成人英語班，現在仍有少數空位，有志學習英文之街胞，請到該中心報名登記，地址是百老匯東街二六一七號，如有查詢，請與主任李柏年先生聯絡。電話二五一一二二五。

雲崇義會開會

（雲訊）鐵城崇義體育會，茲因有要事待商，定期於二月四日（星期六）下午八時，在崇義總會禮堂舉行全體會員會議，務祈依時出席爲盼。

三德書社交代

（雲訊）本埠三德書社於元月八日中午十二時，假座桃園酒家舉行新年聯歡及交代典禮，各昆仲均熱烈依時出席，在一片互道恭賀新禧的歡樂聲中典禮開始，首由蔡柏芳世董報告過去一年工作及財政收支情況後，繼由主席吳一鴻發表新猷，他說：過去的一年是未符衆望的，但全體執事同人埋頭苦幹，事實求是問心無愧，群策群力爲我書社打下良好基礎，我書社前途大有希望，我書社全體同人應更加合作，使我書社做得更好。典禮獲得吳樹興，蔡平原兩先生抽出寶貴時間蒞臨指導，使典禮增光不少，大家開懷交換意見甚歡，洵一盛會。同時我社收到蔡傑民暨翁之慶夫婦助一百元，吳柏南君捐助廿元，蔡維安翁遺捐一百元，吳天賜翁遺捐一百元，蔡國相翁遺捐五十元，書社同人等深表謝忱。

中僑籌款晚會 中獎號碼揭曉

（雲訊）中僑互助會一九八三至八四年度籌款晚會中抽出中獎號碼揭曉如下：

頭獎：零八零二八。（獎品：加拿大政府公債面額一千元）二獎：二三二二六。（獎品：金砂壹安士）三獎：二零五一八。（獎品：單人迪士尼樂園十日遊）。

承蒙僑胞會員鼎力支持，售出獎券近一萬張。所籌得款項全部撥作該會本年度經費，繼續爲僑胞推進更完善的社會服務。

加國應否放寬色情管制 公聽會顯示輿論分歧大

（卡技利電）聯邦的色情事業研究委員會，在此結束了第一站的全國巡迴公聽會。在此間的公聽會中，當地居民及團體提出了各種不同的建議，包括在各市成立合法的「紅燈區」或是放寬色情管制法，允許成人在私下欣賞色情電影或書刊。

但是也有婦女及宗教團體，反對放寬色情管制，一個受虐待婦女保護組織指出，色情刊物管制之放寬與色情暴力事件之增加，有直接的關係。

此外卡城基督教團體發言人亦建議，任何挑逗人們發生婚外性行爲的商品，均應被禁。

婦女保護組發言人賈娜特說，她接獲的案件中，有許多是發生在男性閱讀色情刊物或看小電影之後發生，這些人受到刺激或暗示之後，即拿女伴或其他女人作試驗。她見到女人被當作奴隸一樣對待，或是被集體輪暴。

雲馬氏宗親會職員交代典禮

（雲訊）馬氏宗親會，經於一九八四年元月八日（星期日）下午一時，舉行新舊職員交代典禮，是日宗親到會者，濟濟一堂，異常熱鬧，禮儀開始，由鍋湘司儀，請各宗親會員，向伏波始祖行三鞠躬禮暨新任分科各職員，宣誓就職，大會開始，首由宗親會主席更新，馬氏宗親會總會主席國冠發揮新猷，副主席春山，監事長慶本，先後講話，皆對族務發展事宜，有所詳述，隨後由財政組，恆佩，庭暖，報告一九八三年度，進支總結數目，交核數類，嗇核對，總務組，守敦，講述總務概略，關於加強對宗親通訊聯系，敦親睦族至爲重要，會議紀錄，文彬，紹慶，稍後，由廣本頒發職員證書，完畢，即展開八四年度新任職員會員，第一次會議，討論事項，其中有關本宗親會，依章會員認借之款項，抽簽清還案，即席舉行抽簽，計是次抽中清還者，有多名，其中有多名，不須抽簽，優先清還者，其詳細情形，請詢問宗親會辦事處，同時宗親會十分多謝各位熱心公益族務，於總成後，有茶點招待，洵盛會也。

是次名園酒樓，致送本宗親會，大會火鶏一隻，茶點等多盒，熱心僑社，本宗親會，謹致以萬二分謝意。

本會關於春節聯歡宴會，決定於一九八四年，二月十九日（星期四），地點定於名園酒家。

騎警吞槍自殺

（雲哥華訊）一土著印第安人特別皇家騎警警官彼得亞力，在其分居女友家中，於十二月卅一日開槍殺死他兩歲大女兒。

據車梨城驗屍官約翰曾胡克稱，發生地點，是在合埠附近加斯印第安人保留地，慘案死因是一宗破裂的戀愛事件致這一名土著特別騎警官自殺兇命。

雲東區保守黨定期籌款宴會

（雲哥華訊）加聯邦雲東區進步保守黨部，爲慶祝新年，及籌募經費，定期一月三十日星期一下午六時，假座華懷酒家舉行盛大籌款宴會，每位收席金三十元，適值近農曆除夕，各界人士共同聚餐歡度，聯絡感情，機會難逢。有意參加者，請電話二九八一四二五二。與該黨部主席余世橫接洽。

教會對反賭博

（雲訊）教會人士對目前掀起的六合彩票熱潮感到憂慮。

雲埠英文太陽報記者曾訪問多家教會牧師人士，教會人士均反對賭博，彩票等。

加拿大協和教會過去廿八年來，均不滿意賭博及彩票等事。

省獄嚴格探監

（雲哥華訊）卑詩省政府感化服務部計劃分析員西路馬史華卑稱，感化服務會檢查過多年來親友探監紀錄，決定卑詩省獄內不准囚犯家人探監時一同居住被宿，因省獄刑期很短，並無家人同宿必要。

省際獎開五元號碼

一九八四年一月十三日開獎

號碼開獎

4614572

一九八四年一月六日開獎

號碼開獎

4438266

一九八三年十二月卅日開獎

4024411

一九八三年十二月廿三日開獎

3844138

一九八三年十二月十六日開獎

2788170

上述七字全中得一萬元，七字中五得一千元，六字中五得一百元，四字中五得五元，三字中五得二元。

本報不負責正式彩單查覆。請

唐人街物業

出租

✲ 片打夾緬街，有冷氣設備及一流裝修寫字樓出租，面積由400至1600平方尺。

✲ 緬街，1800平方尺舖位。

出售

✲ 餐館生意連實業出售，百餘萬。

✲ 全新裝修寫字樓，75尺地。

詳情請洽伍慧芬 ANDREA ENG (全權代理)

電話：(604)681-4111

MACAULAY NICOLLS MAITLAND INTERNATIONAL

Real Estate Brokers Consultants. Managers Established 1898

榮記超家

WING KEE RESTURANT

6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.

電話：270-1825

位於列治文區第三路 6260 號

面對百貨商場 HUDSON BAY 寬大停車場

開張日期 敬請留意

本號特聘香港名廚師主理

◎粥粉麵飯 ◎明爐燒烤 ◎家鄉風味

◎水餃雲吞 ◎精美小菜 ◎歡迎外賣

中國洪門民治黨 雲埠機構聯合通告

洪啓者：

本次月會定於元月十五日（星期日）下午一時在本黨社禮堂召開全體黨，社員，職員聯席會議，並有多項要事待商，務希各部，職員，黨員，社員依時出席參加以便進行此佈

中國洪門民治黨總支部
雲達權社 支部
實業部
體育會 同啓

一九八四年元月九日

金星大戲院

GOLDEN STAR THEATRE

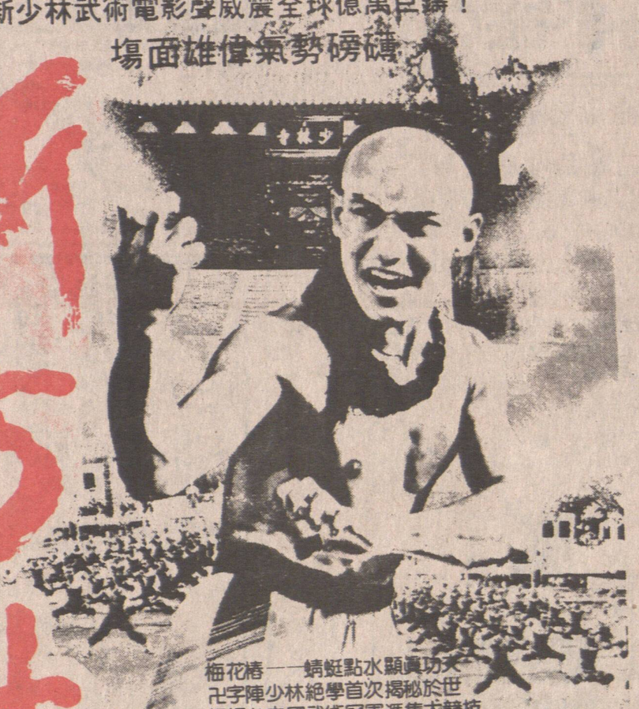
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C V5V 3E3

Tel: 872-2412

中國最新少林武術電影聲威震全球億萬巨鑄！

場面雄偉氣勢磅礴

新方世玉



今天隆重放映，武術巨片，敬請各界光臨。

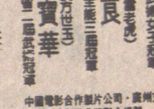
梅花樁——蜻蜓點水顯真功夫

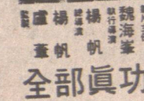
卍字陣少林絕學首次揭秘於世

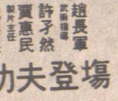
打擂台中國武術冠軍滙集大競技

海甫法師二指神禪

享譽全球眞人眞事







趙長章 許子然 賈惠民 魏海峯 楊帆 盧童

陳永霞 郭艮 史實華

中國電影合作製片公司・廣州文化服務公司 香港華城影業公司聯合攝製

美國龍威機構榮譽發行

DISTRIBUTED BY DRAGON WAY ORGANIZATION

全部眞功夫登場

個個獻出武林絕技

中國廣州交响大樂隊伴奏協助演出

(NEW) THE YOUNG HERO OF SHAOLIN

萬人空巷 大浩面場

美興海產公司

MEI HING FISH SUPPLY LTD.

新張分店：溫哥華奇化街245號 電話：681-7709

總店地址：溫哥華喜士定東街117號 電話：683-1821

一月十五日（星期日）

擴充分店

新張營業

專營

各類生猛游水海鮮，急凍海產

龍蝦，石班，蟹，蝦，蠔，蜆，

象拔蚌。

新張期內 一律九折

歡迎零售批發

百靈樂器行 PERLIN MUSIC

107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA

TEL.. (604) 682-1913

專營：唱帶 樂譜 樂器 修理 中西樂器 鋼琴調音

個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，笛，笛，笙，及專曲演唱。